

Inicio

Ponencias

Mesa 1

Mesa 2

Mesa 3

Málaga

23, 24 y 25
de octubre
de 2014

Actividades comunitarias, educación y turismo en torno al patrimonio de la industria cerámica en Stoke-on-Trent (Reino Unido)

● EZEQUIEL GÓMEZ MURGA, ELISE TURNER, TAMMIE BAXTER

Resumen:

La ciudad de Stoke-on-Trent (Inglaterra, Reino Unido) es conocida por su pasado esplendor en la industria cerámica, con nombres como Wedgwood o Spode. Actualmente subsisten solo unas pocas fábricas en activo. La conservación del patrimonio de esta industria se ha reducido en muchos casos a los simbólicos hornos de botella, pero existen algunas experiencias interesantes para preservar este patrimonio material e inmaterial, tanto como recurso turístico y de ocio, como para el desarrollo y concienciación de las comunidades locales. Además del conocido Museo de Gladstone, destacamos dos experiencias recientes: en la antigua Enson Works y en la Fábrica de Middleport.

Palabras clave: industria cerámica, hornos de botella, turismo, desarrollo local

Abstract:

The city of Stoke-on-Trent (England, UK) is known for its past splendour in the ceramic industry, with names such as Wedgwood and Spode. Currently, only a few factories remain active. Preserving the heritage of this industry has, in many cases, been reduced to the symbolic bottle ovens, but there are some interesting experiences to preserve this tangible and intangible heritage, both as a tourist or leisure resort, and for the development and awareness of the local communities. Besides the famous Gladstone Museum, we highlight two recent experiences: at the former Enson Works and at Middleport Pottery.

Key words: potteries, bottle ovens, tourism, local development

Introducción

El presente estudio tiene su origen en una "Ayudantía Grundtvig"¹ realizada por el primer firmante entre marzo y junio de 2014 para el ayuntamiento de Stoke-on-Trent (UK). Esta ayudantía se desarrolló fundamentalmente en el Gladstone Pottery Museum, en Middleport Pottery y, sobre todo, en el Enson Work Heritage Project, dirigido por Elise Turner y con sede en el Centre of Refurbishment Excellence (CoRE).

Un poco de historia

La población de Stoke-on-Trent, en la región de Staffordshire, Inglaterra, está indisolublemente ligada al desarrollo de la moderna industria cerámica durante la I Revolución Industrial. Hasta 1910 no existió la ciudad como tal, sino un conjunto de seis pueblos independientes conocidos popularmente como *The Potteries* ("Las Alfarerías"): Burslem, Hanley, Stoke, Longton, Fenton y Tunstall.

Esta región se sumó tardíamente a la búsqueda de la porcelana en Europa, pero tomó parte esencial en su perfeccionamiento, estandarización y producción en masa cuando creció la demanda de vajilla fina, al aumentar el consumo del té y del café en el continente. A finales del s. XVII se generalizó el uso de las gacetas refractarias (*saggars*), y se comenzaron a construir chimeneas (*hovels*) en forma de botella que encapsulaban el horno propiamente dicho. Éstas servían para mantener el calor, perfeccionar el tiro, y crear un espacio a cubierto como almacén y área de trabajo. A Thomas Astbury se debe la introducción, hacia 1720, del pedernal y la arcilla de bola prodecente de Devon para conseguir pastas más blancas, una vez se fueron abandonando las pastas rojas locales. Se introdujeron hornos separados para el bizcochado y el vidriado (atribuido a Enoch Booth de Tunstall a mediados del mismo siglo), se comenzaron a utilizar moldes y planchas de decoración, se mecanizaron determinados procesos (con energía hidráulica y luego el vapor), se dividieron las áreas de trabajo en talleres (Josiah Wedgwood), y se estandarizó la mezcla de la pasta de la porcelana inglesa de ceniza de hueso (*bone china*) gracias a Josiah Spode II. La primera expansión se realizó a pesar de la precariedad en la que se encontraban las vías de comunicación, pero hacia 1777 se estableció una red de canales que llegaban al pie mismo de las fábricas (Trent & Mersey Canal) y en 1848 el ferrocarril.

1. Financiada por el Programa de Aprendizaje Permanente de la UE 2007-2013. Su objetivo era facilitar las prácticas individuales y el intercambio metodológico en instituciones de otros países de la UE relacionadas con la educación de adultos. A partir de 2014 esta iniciativa se encuentra contenida en el programa Erasmus+.



Inicio

Ponencias

Mesa 1

Mesa 2

Mesa 3

Málaga

23, 24 y 25
de octubre
de 2014

Actividades comunitarias, educación y turismo en torno al patrimonio de la industria cerámica en Stoke-on-Trent (Reino Unido)

• EZEQUIEL GÓMEZ MURGA, ELISE TURNER, TAMMIE BAXTER

Desde los inicios del s. XX comienza lentamente la implantación de los hornos de túnel, primero alimentados por carbón y luego por gas o electricidad. El carbón seguía siendo barato, y tanto el desembolso económico como el espacio necesarios para llevar a cabo la adaptación de las fábricas, hacían que los empresarios rehuyeran en un principio de ésta. Hay que esperar sobre todo a la *Clean Air Act* de 1956, que puso freno a la gran contaminación atmosférica que producían las fábricas alimentadas con carbón. Es entonces cuando los clásicos hornos de botella comenzaron a desaparecer masivamente para dar paso a los modernos y se convirtieron en una reliquia paisajística del pasado, presentes tan solo en las fábricas que no habían requerido su demolición por cuestiones de espacio o en aquellas que habían tenido que cerrar por no poder afrontar los cambios. Finalmente, otras sucumbieron bajo la piqueta cuando en época más reciente la deslocalización y la crisis de la industria por el cambio en los gustos de la población, dejaron fábricas abandonadas; áreas por regenerar y reurbanizar. En algunos de estos casos se conservaron las chimeneas, aunque aisladas y desprovistas de su paisaje fabril. Con el tiempo, estas chimeneas se han ido convirtiendo en la figura que ha pasado a recoger simbólicamente el patrimonio material e inmaterial de esta importante industria local. De los cientos de hornos de botella que existieron una vez en la ciudad, se conservan actualmente unos 47, inscritos en la lista de elementos protegidos, de los cuales 28 son hornos cerámicos de tiro ascendente (los tradicionales), 3 de tiro descendente, 2 pequeños de esmaltado y 15 de las industrias de calcinación de materias primas (pedernal o hueso). Además de la destrucción intencionada, si no son convenientemente consolidados, los hornos de botella sufren también una destrucción natural; ya que son unas estructuras hechas para estar continuamente en uso, para ser calentadas y sometidas a reparaciones constantes durante su vida útil; no para resistir impasibles la fuerza destructora de los elementos.

Panorama de los recursos turísticos y de ocio relacionados con la industria cerámica en Stoke-on-Trent

No hay por el momento ruta que ponga en valor los hornos de botella y/o fábricas en desuso. Durante la Ayudantía Grundtvig ayudamos a darlos a conocer de una forma organizada, clasificándolos por tipos y explicando su funcionamiento.

La ciudad ha establecido varias rutas relacionadas con el patrimonio de la industria cerámica para elementos en activo, en función de las preferencias del visitante. Muchos de los lugares señalados están presentes en más de una ruta:

- Descubre y aprende: museos públicos o privados.
- Fábricas visitables.
- Sitios donde puedes moldear o decorar tu propia pieza.
- Galerías de arte.
- Tiendas de fábricas.
- Dónde comer (en estas atracciones).

En museos destacamos:

- Gladstone Pottery Museum: Decana fábrica museo que se reseña más abajo.
- The Potteries Museum & Art Gallery: Museo local con secciones de ciencias naturales, historia, costumbres,... Destaca por su gran colección de cerámica local de todas las épocas.
- Middleport Pottery: De reciente creación. Se reseña más abajo.
- Etruria Industrial Museum: Antigua fábrica de moler y calcinar pedernal y hueso. Abre solo en contadas ocasiones al año gracias a la participación de voluntarios.
- Otros: The Wedgwood Visitor Centre & Wedgwood Museum, Dudson Museum, Moorcroft Heritage Visitor Centre, Spode Works Visitor Centre...

Las fábricas de cerámica en activo han tenido que buscar su nicho de mercado para subsistir y en algunos casos la temida deslocalización, en un país donde suele haber bastante sensibilidad hacia el "Made in England". Emma Bridgewater es quizá de las más recientes y exitosas; Dudson sirve a grandes clientes, como hoteles, y ha patentado una porcelana sin hueso llamada *Fine China*; Moorcroft realiza piezas de coleccionista, la legendaria Spode cerró en 2008, fue absorbida por el grupo Portmeirion y ahora es "Made in China"; Burleigh ha sido rescatada dentro del proyecto de Middleport Pottery, etc.

Gladstone Pottery Museum

El famoso Museo de Gladstone es un museo industrial vivo, realizado en el espacio ocupado primitivamente por dos fábricas de cerámica victorianas (Gladstone y Park Place), que fueron salvadas y adquiridas a principios de los años 70 del siglo XX cuando estaban a punto de ser derribadas. Gladstone no eran una fábrica espectacular; lo que la hace importante es precisamente que era un ejemplo típico de las centenares de fábricas de cerámica de la época. En ella se puede seguir el camino desde la materia prima hasta el producto elaborado.



Inicio

Ponencias

Mesa 1

Mesa 2

Mesa 3

Málaga

23, 24 y 25
de octubre
de 2014

Actividades comunitarias, educación y turismo en torno al patrimonio de la industria cerámica en Stoke-on-Trent (Reino Unido)

● EZEQUIEL GÓMEZ MURGA, ELISE TURNER, TAMMIE BAXTER

El itinerario actual es el siguiente:

- 1.- Vídeo introductorio.
- 2.- Portería.
- 3.- Sala de máquinas (máquina de vapor).
- 4.- Sala de la masa líquida (*slip*).
- 5.- El trabajo de los empleados.
- 6.- Confección de gacetas refractarias (*saggars*).
- 7.- Demostración de torneado y posibilidad de tornear tu propia jarra.
- 8.- Máquina para fabricar platos (*Jigger*) y máquina para fabricar artículos huecos (vasos, tazas,...) (*Jolley*).
- 9.- Utilización de moldes.
- 9a.- Taller de flores. Posibilidad de hacer la tuya.
- 10.- "Sala verde", cocción y vidriado.
- 11.- Horno de botella utilizado para la cocción del "bizcocho".
- 12.- Horno de botella para el vidriado.
- 13.- Colocación antes del vidriado en las gacetas refractarias.
- 14.- Decoración.
- 15.- Horno de botella.
- Nueva.- Voces del horno de botella. Grabaciones de testimonios sobre el trabajo en la fábrica.
- 16.- Hornada en un horno de botella.
- 17.- Sala de vídeo sobre la utilización de los hornos.
- 18.- Taller de los moldes (1ª planta).
- 19.- Galería de los colores (1ª planta).
- 20.- Oficina general de 1910 (1ª planta).
- 21.- Casa del médico. Alusión a las enfermedades típicas de los trabajadores de la fábrica.
- 22.- Horno de esmalte.
- 23.- Galería de los azulejos: Historia de los azulejos, con explicaciones y una amplia colección en bandejas.
- 24.- Galería de los sanitarios – "Tirando de la cisterna con orgullo". Exposición de sanitarios y baños de cerámica, desde los orígenes hasta los últimos modelos.
- 25.- Túnel. Fin de la visita y acceso a tienda.

Es un museo para todas las edades y frecuentado tanto por la población local como por turistas de dentro y fuera del Reino Unido. Aspira a explicar en profundidad el trabajo en una industria cerámica tradicional, conservando in situ y a veces en funcionamiento la maquinaria y las herramientas de la cadena productiva. Pero al mismo tiempo es un museo familiar. Para ello realiza talleres y actividades especiales de toda índole.

Middleport Pottery

Middleport Pottery, en Port St, Burslem, es la "última fábrica de cerámica victoriana en activo". Alberga la conocida fábrica de Burleigh, y está inmersa en un proyecto de regeneración auspiciado por *The Prince's Regeneration Trust*, una fundación presidida por el Príncipe Carlos. En 2011 esta fundación adquirió la fábrica, que estaba a punto de ser clausurada. El objetivo era dar estabilidad a la fábrica, a la par que crear un recurso turístico y de ocio y dinamizar la actividad económica local:

- Restauración e interpretación del edificio y sus dependencias, incluidas las oficinas victorianas y el horno de botella.
- Preservación y catalogación del archivo, de elementos y máquinas de la fábrica, como la gran colección de moldes.
- Continuación en la producción de cerámica estampada bajo vidriado.
- Preservación de puestos de trabajo en la fábrica y creación de otros nuevos (por ejemplo en la cafetería).
- Atención a grupos escolares.
- Contacto con las asociaciones y negocios locales.
- Reparación y puesta a punto de locales en el edificio para alquilarlos a negocios locales.

El centro se inauguró en el verano de 2014. Previamente se habían realizado diversas actividades en jornadas de puertas abiertas, como un reto para conseguir 2.000 hornos de botella en miniatura hechos con barro por personas de todas las edades, talleres para niños en fechas señaladas o conferencias.

El CoRE y Enson Works Memory Exhibition

En 2013 se terminó la restauración Enson Works, una antigua fábrica de cerámica situada en Normacot Road, Longton; en desuso desde 1963. Además de la rehabilitación de los elementos de la fábrica (incluidos sus cuatro hornos de botella), se reconstruyó la apariencia externa del American Hotel, un pub muy vinculado a la fábrica, y se levantaron nuevas dependencias. El edificio tiene un diseño sostenible, en la línea del *retrofitting* que promueve el principal organismo que alberga, el CoRE (Centre of Refurbishment Excellence), que pretende ser un escaparate de modernas técnicas constructivas a disposición de las empresas del ramo, con aulas para conferencias y espacios de demostración. En el mismo complejo, aunque separado, se encuentra el Studio College, una escuela de construcción y diseño.

Como parte de su actividad comunitaria y con la ayuda económica de Heritage Lottery Fund, Fondos Europeos para el Desarrollo Regional y el soporte del ayuntamiento de Stoke-on-Trent, ha desarrollado una exposición

Inicio

Ponencias

Mesa 1

Mesa 2

Mesa 3

Málaga

23, 24 y 25
de octubre
de 2014

Actividades comunitarias, educación y turismo en torno al patrimonio de la industria cerámica en Stoke-on-Trent (Reino Unido)

• EZEQUIEL GÓMEZ MURGA, ELISE TURNER, TAMMIE BAXTER

automatizada con el nombre de Enson Works Exhibition and Memory Trail, que se puede ver en un anexo del edificio que contiene el llamado Horno 4, y que a modo de cápsula del tiempo atesora las memorias “donadas” por la población, tanto las recopiladas durante la realización del proyecto como las que el público desee agregar en el futuro.

El proyecto comenzó en febrero de 2013 y culminó con la inauguración de la citada exposición permanente gratuita, que en un principio estaba prevista para el fin de semana de puertas abiertas del 13 al 15 de septiembre de 2013, pero que se vio pospuesta al 9 de abril de 2014 debido a los retrasos en la finalización de los trabajos de restauración del edificio. En los días previos a la inauguración, antiguos voluntarios del proyecto y grupos locales visitaron la exposición para explicarles el funcionamiento, conocer su reacción y detectar posibles fallos. En días posteriores hubo más visitas guiadas y talleres para el entretenimiento familiar.

La exposición abre de lunes a viernes de 9 de la mañana a 5 de la tarde, para que pueda ser abierta y cerrada cada día por el personal del CoRE. Durante este horario la visita se hace de forma totalmente autónoma. El usuario pide el código de la puerta en la propia recepción del CoRE, en la Biblioteca Pública de Longton o en el Museo de Gladstone. El sistema eléctrico (alimentado por placas solares) y los monitores de la exposición están automatizados.

La exposición se compone de los siguientes elementos:

- Planta baja:
 - Quiosco informativo táctil. Contiene: Mensaje de bienvenida con instrucciones y advertencias de seguridad, muro de la memoria (bucle con mensajes de twitter enviados con el hashtag #Longtonheritage), línea del tiempo de Enson Works, reportaje sobre la transformación de la fábrica en el actual CoRE, mapa interactivo con las fábricas de Longton anteriores a la *Clean Air Act*, documentación general sobre el patrimonio de los hornos de cerámica y versión accesible de contenidos existentes en la primera planta.
 - Interior del Horno 4: Video de 10 minutos titulado ‘The Animated History of Enson Works’, realizado con extractos de audios procedentes de personas locales y animado a partir de dibujos hechos por escolares de la zona. Recoge memorias de la fábrica de Enson Works desde que se encontraba en funcionamiento hasta su transformación en el actual CoRE.
- Primera planta:
 - Longton’s Beerhouses Exhibition: Un vídeo de 11 minutos sobre el apogeo y la decadencia de los pubs y su relación con los trabajadores de la

industria cerámica. Este vídeo se puede ver completo o con pausas que dan paso a textos complementarios. Realizado a partir del trabajo de estudiantes de Historia y de Periodismo de la Universidad de Staffordshire, que grabaron las memorias de personas e historiadores locales.

- Pequeña vitrina con objetos relacionados con la historia del edificio, tanto en su etapa de fábrica cerámica como reutilizaciones posteriores.
- Listening to Longton Memory Map: Mapa interactivo de Longton que conecta con las memorias donadas por la gente, grabadas en archivos cortos de audio y subidas a audioboo.fm (por la cuenta del proyecto o por cualquier persona que etiquete con el hashtag #Longtonheritage). Hay grabadoras disponibles para préstamo en los Archivos de Stoke-on-Trent. Por otra parte, se colocaron algunos códigos QR en ventanas de comercios de Longton, que remiten a estas mismas historias.
- Plataforma para ver la parte superior del horno, a través de una ventana practicada en la chimenea.

Características a destacar en este proyecto:

- Regeneración del lugar para el uso de la comunidad local, mostrando su pasado y sus recuerdos.
- Se ha logrado superar el problema de la escasez de información documental sobre el lugar, gracias al desarrollo de un proyecto de memoria oral de acuerdo con principios novedosos, con todas sus ventajas e inconvenientes que ello conlleva:
 - Presencia de temas atípicos y a veces mundanos o muy locales.
 - Realizado por voluntarios con diferentes niveles de preparación.
 - Entrevistas por debajo de los 10 minutos de duración.
 - Realizadas en un ambiente cotidiano.
 - No se transcriben.
 - Susceptible a contradicciones, diferentes puntos de vista o incluso datos incorrectos que, eso sí, pueden ser matizados o corregidos por nuevas contribuciones.
 - Almacenados y con posibilidad de acceder a ellos a través de redes sociales.
- Fue desarrollado principalmente durante el año 2013, pero se puede actualizar (algunas partes en tiempo real por los propios usuarios) durante toda la vida de la exposición.
- Las memorias han sido libremente donadas por la comunidad local.
- El mantenimiento de la exposición se ha pensado para que no signifique ningún coste:
 - Está completamente automatizada y el acceso se realiza mediante un código durante las horas de trabajo del CoRE.



Inicio

Ponencias

Mesa 1

Mesa 2

Mesa 3

Málaga

23, 24 y 25
de octubre
de 2014

Actividades comunitarias, educación y turismo en torno al patrimonio de la industria cerámica en Stoke-on-Trent (Reino Unido)

• EZEQUIEL GÓMEZ MURGA, ELISE TURNER, TAMMIE BAXTER

- Todo el material se muestra en pantallas digitales alimentadas por paneles solares en el techo.
- Uso de plataformas online gratuitas para compartir y acceder a las memorias, tanto en la exposición como desde casa.

El voluntariado y el público de esta exposición es esencialmente local y de edad avanzada, vinculado casi siempre directa o familiarmente con el pasado de la industria cerámica. Se puede decir que está hecha por y para Longton (ni siquiera para Stoke-on-Trent en general). Es un lugar donde recordar y sentirse orgulloso de su pasado, con sus luces (diversiones, lugares desaparecidos que se recuerdan con cariño...) y sus sombras (dureza del trabajo, insalubridad...).

Conclusiones

El patrimonio de la industria cerámica en Stoke-on-Trent, comienza a ser un elemento dinamizador de la cultura y regenerador de la economía locales, así como un reclamo turístico, tanto para el turismo industrial como el de compras, en una ciudad que no ha destacado nunca por sus virtudes en este campo. Más bien al contrario, dada la mala reputación que adquirió en el pasado debido a su deficiente calidad de vida y a los escasos horizontes de su población.

Gran parte de las actuaciones en el ámbito del patrimonio material e inmaterial de estas industrias están destinadas a la autoafirmación local, para consumo y esparcimiento de las propias comunidades locales; lo que contrasta claramente con las políticas llevadas a cabo en regiones con un mayor peso del turismo, como es el caso de España. A pesar de ello, parece haber un salto generacional en el interés por este pasado: mientras que la población de edad avanzada participa activamente tanto como voluntarios como consumidores, a las generaciones más jóvenes es necesario atraerlas, por lo general, con actividades lúdicas que solo remotamente recuerdan al lugar donde se convocan. Sea como fuere, la población local ve estos lugares como locales de ocio de su zona, donde siempre hay una cafetería permanente o improvisada y alguna actividad extravagante en fechas señaladas.

Percibimos una perspectiva muy localista, que durante el desarrollo de la mencionada Asistencia Grundtvig intentamos matizar en lo posible, relacionando los temas tratados con el patrimonio industrial europeo y moviendo la curiosidad hacia un caso particular, como es la fundación de la Fábrica de la Cartuja-Pickman en Sevilla y su relación con Stoke-on-Trent, más concretamente con el área de Longton.

Nota: Para acceder a algunos de los organismos y contenidos descritos en esta comunicación recomendamos la consulta de nuestra página: <http://staffordshirepotteries.wordpress.com/>

